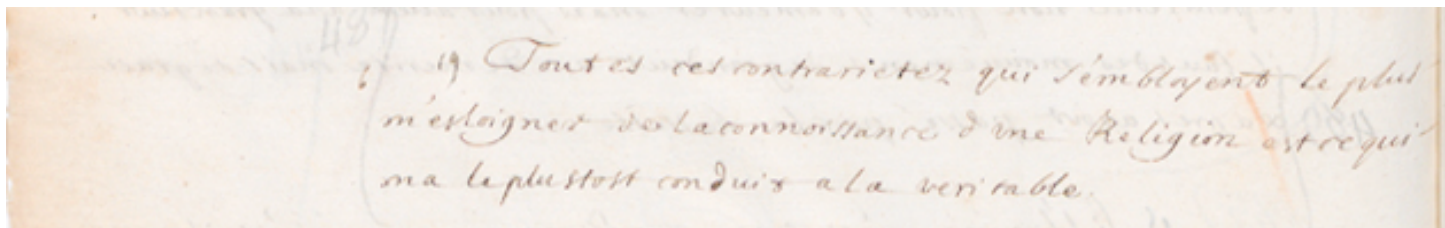
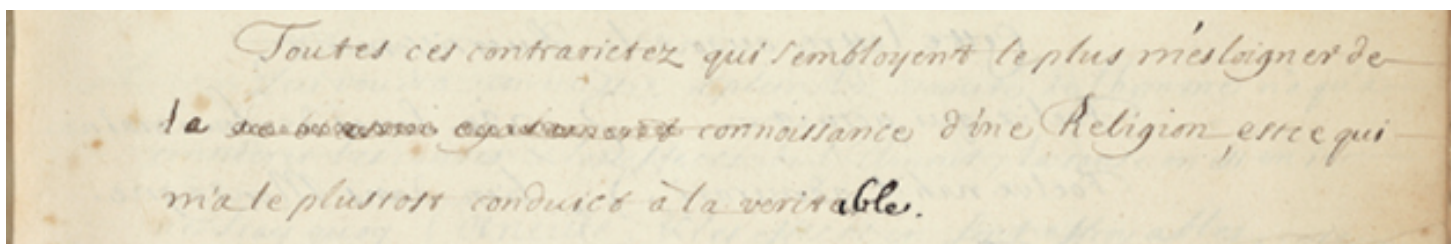


Transcriptions des Copies C₁ et C₂C₁, p. 195 v°C₂, p. 7

Toutes ces contrarietez qui sembloient le plus m'esloigner de
la ~~Je blasme également~~ connoissance d'une Religion, est ce qui
m'a le plus tost conduit à la veritable.

Le copiste a fait, ci-dessus dans C₂, une erreur caractéristique qui montre qu'il transcrivait une Copie et non pas les papiers originaux : après avoir transcrit *mesloigner de la*, il s'est arrêté d'écrire (peut-être a-t-il été dérangé), puis il a commencé par écrire le début du texte suivant (*Je blasme également*) qui correspond à un autre fragment. S'étant aperçu de son erreur, il a barré le texte et repris la transcription normale du fragment. Ce type d'erreur n'a pu avoir lieu que si les deux textes ont été transcrits auparavant sur un même support.

Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon, numéro 19 et lettre à la plume) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Une lettre minuscule (a, b, c, d ou e) a été ajoutée à la plume devant les fragments transcrits dans la page 195 v° de C₁. La lettre *b* a été ajoutée dans la marge du fragment étudié.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original à une exception près :
elles transcrivent *plustost* en un seul mot.

Le copiste avait transcrit *la verité* au lieu de *la veritable* dans C₂. Le réviseur a corrigé ; il a aussi ajouté une apostrophe à *mesloigner*.

Le texte est séparé des autres fragments dans la Copie C₁. En revanche, le copiste ne l'a pas séparé du fragment précédent dans C₂.